

# Πολιτική συγγενών

Για την μέριμνα ατόμων τρίτης ηλικίας στη Στοκχόλμη



Την 1 Ιουλίου 2009 τροποποιήθηκε ο Νόμος περί μέριμνας κοινωνικής πρόνοιας η οποία διασαφηνίζει ότι "η Υπηρεσία κοινωνικής πρόνοιας πρέπει να προσφέρει στήριξη για να διευκολύνει για τα άτομα που φροντίζουν έναν συγγενή που είναι μακροχρόνια άρρωστος ή τρίτης ηλικίας ή που στηρίζει ένα συγγενή που έχει μειωμένη κινητικότητα." (SoL 5 κεφ. 10

## Σε όλους τους συγγενείς προσφέρονται τα εξής:

- ▶ Συμμετοχή σε συναντήσεις συγγενών ή παρόμοιες συναντήσεις που διοργανώνονται στην περιοχή του δημοτικού διαμερίσματος.
- ▶ Συμμετοχή σε διάφορες συναντήσεις ενημέρωσης και έχουν ως θέμα την μέριμνα ατόμων τρίτης ηλικίας.
- ▶ Συζητήσεις με ένα διορισμένο άτομο επικοινωνίας για την ενημέρωση και πληροφορίες για τη ζωή και ενδιαφέροντα του ενδιαφερομένου ατόμου εάν ο ίδιος το επιθυμεί.
- ▶ Συμμετοχή στις συναντήσεις προγραμματισμού μαζί με τον ενδιαφερόμενο εάν ο ίδιος το επιθυμεί.
- ▶ Ενημέρωση για συναγερμό ασφαλείας και άλλα βοηθητικά μέσα που προσφέρει η μέριμνα ατόμων τρίτης ηλικίας.
- ▶ Δυνατότητα για ενεργή συμμετοχή με το προσωπικό.
- ▶ Επαφή με εθελοντικές οργανώσεις.
- ▶ Συμμετοχή σε ομάδες συζήτησης με άλλους συγγενείς.
- ▶ Ενημέρωση για την ιστοσελίδα της πόλης και σύνδεσμοι σε άρθρα για π.χ. τις ασθένειες των γηρατειών και εθελοντικές οργανώσεις.
- ▶ Ενημέρωση για το Ημερολόγιο μέριμνας, μια υπηρεσία διαδικτύου για συγγενείς να παρακολουθούν την εργασία μέριμνας καθημερινά. Απαιτείται η έγκριση του ενδιαφερόμενου και πρόσβαση σε ηλεκτρονική ταυτότητα απαιτείται.

## Σε συγγενείς ατόμων τρίτης ηλικίας με υπηρεσία κατ' οίκον σε κανονική κατοικία προσφέρονται επίσης τα εξής:

- ▶ Συμμετοχή στον σχηματισμό του πλάνου υλοποίησης σε συνεργασία με τον ενδιαφερόμενο εάν εκείνος το εγκρίνει.
- ▶ Δυνατότητα για τακτική ενημέρωση από διορισμένο άτομο εμπιστοσύνης εάν ο ενδιαφερόμενος το εγκρίνει.
- ▶ Ατομική ενημέρωση για στήριξη και άδεια, επίδομα προσαρμογής κατοικίας και τεχνικά βοηθητικά μέσα.
- ▶ Σε συγγενείς που προσφέρουν σημαντική βοήθεια αλλά μένει αλλού προσφέρεται σε ορισμένες περιπτώσεις βοήθεια από άλλο άτομο στο σπίτι από την υπηρεσία κατ' οίκον ακόμα και βράδια και αργίες, απαιτείται ωστόσο απόφαση αρωγής. Άδεια κατ' οίκον είναι δωρεάν 16 ώρες ανά μήνα. Υπάρχει η δυνατότητα να πάρετε τις ώρες συνολικά ή τμηματικά σε συνεχή βάση κατά τη διάρκεια ενός μηνός. Η άδεια πάνω από 16 ώρες ανά μήνα επιβαρύνεται με τέλη.

## Σε άτομα που φροντίζουν συγγενή (και μένουν μαζί με τον ενδιαφερόμενο) προσφέρονται επίσης τα εξής:

- ▶ Ενημέρωση για το που να απευθυνθεί σε επείγουσες περιπτώσεις.
- ▶ Ενημέρωση για ποια άτομα στο νομαρχιακό συμβούλιο ή στην υπηρεσία πρωταρχικής μέριμνας μπορούν να δώσουν περισσότερες πληροφορίες για την εικόνα ασθενούς, μέριμνα δοντιών και ατομικά βοηθητικά μέσα.
- ▶ Άδεια μέσα στο σπίτι μέσω της υπηρεσίας κατ' οίκον ακόμα και βράδια και αργίες. Η άδεια στο σπίτι μέσω της υπηρεσίας κατ' οίκον είναι δωρεάν 16 ώρες ανά μήνα. Υπάρχει δυνατότητα να δοθεί συνεχή άδεια όλες τις ώρες κατά τη διάρκεια ενός μηνός. Άδεια παραπάνω από 16 ώρες έχει τέλη.
- ▶ Βραχυχρόνια μέριμνα σε μορφή άδεια ή εναλλακτική μέριμνα για αυτόν που φροντίζει. Απαιτείται απόφαση έγκρισης.
  - Ειδικές μονάδες βραχυχρόνιας μέριμνας υπάρχουν για τους σωματικά άρρωστους και για άτομα με ασθένειες άνοιας.

- ▶ Βραχυχρόνια μέριμνα στο εξωτερικό μαζί με το άτομο που θέλει μέριμνα. Όποιος παρέχει την μέριμνα πληρώνει το δικό του μέρος του ταξιδιού.
- ▶ Ημερήσια δραστηριότητα ως άδεια για όποιον φροντίζει. Απαιτείται απόφαση έγκρισης.
- ▶ Αυξημένες υπηρεσίες κατ' οίκον που παρέχουν την δυνατότητα για άδεια σε αυτόν που φροντίζει. Απαιτείται απόφαση έγκρισης.
- ▶ Συμμετοχή σε συναντήσεις, εκδρομές κτλ.
- ▶ Συνομιλίες στήριξης, προσωπικές ή σε ομάδα.
- ▶ Συμμετοχή σε κύκλους σπουδών.
- ▶ Επίδομα μέριμνας κατ' οίκον. Όποιος έχει ανάγκη από μέριμνα κάνει αίτηση για επίδομα μέριμνας κατ' οίκον και το επίδομα προορίζεται για αυτόν που τον φροντίζει.

## Σε συγγενείς ατόμων που μένουν σε κατοικία μέριμνας προσφέρονται τα εξής:

- ▶ Ενημέρωση ότι ο ενδιαφερόμενος έχει το δικαίωμα για άτομο εμπιστοσύνης και διαχειριστή εάν χρειάζεται.
- ▶ Ημερολόγιο μέριμνας μια υπηρεσία διαδικτύου που δίνει την δυνατότητα για συγγενείς να παρακολουθούν την εργασία μέριμνα καθημερινά.
- ▶ Δυνατότητα για το άτομο επικοινωνίας να ενημερώνει συγγενείς ακόμα και όταν δεν έχει συμβεί τίποτα συγκεκριμένο εάν ο ενδιαφερόμενος το επιθυμεί.
- ▶ Δυνατότητα για ατομική συζήτηση με άτομο επικοινωνίας, νοσοκόμα ή υπεύθυνο δραστηριότητας τουλάχιστον μια φορά τον χρόνο.
- ▶ Συμμετοχή σε συναντήσεις ή συμβούλια συγγενών.

## Πολιτική συγγενών στην πόλη της Στοκχόλμης

Πολλά άτομα τρίτης ηλικίας λαμβάνουν στήριξη και βοήθεια από άλλα άτομα που δεν είναι συγγενείς, μπορεί να είναι στενοί φίλοι, γείτονες ή άλλους που ο ενδιαφερόμενος θεωρεί ως δικά του άτομα. Αυτή η πολιτική περιλαμβάνει όλους που φροντίζουν ή βοηθούν ένα άτομο που είναι 65 ετών ή μεγαλύτερο ανεξάρτητα εάν είναι συγγενής ή όχι.

Ακόμα και εάν αυτός που φροντίζει είναι κάτω από 65 ετών πρέπει η μέριμνα ατόμων τρίτης ηλικίας να ικανοποιεί την ανάγκη στήριξης στην περίπτωση που όποιος θέλει φροντίδα είναι 65 ετών ή πάνω. Η στήριξη πρέπει να είναι προσαρμοσμένη κατά άτομο, να είναι ευέλικτη και καλής ποιότητας.

Οι συγγενείς μπορούν να συμμετέχουν στην μέριμνα εάν θέλουν. Η στήριξη και η βοήθεια που οι συγγενείς παρέχουν είναι εθελοντική και πρέπει να αντιληφθεί ως υποχρεωτική.



## Υπηρεσία (Äldre direkt)

Στην υπηρεσία äldre direkt μπορείτε να απευθυνθείτε με όλες τις ερωτήσεις σχετικά με την μέριμνα ατόμων τρίτης ηλικίας στην πόλη Στοκχόλμης.

Τηλ: 08-80 65 65

Ηλ. Ταχ.: [aldredirekt.service@stockholm.se](mailto:aldredirekt.service@stockholm.se)

Εφημερεύουσα υπηρεσία ασφαλείας

Τηλ: 08-508 40 700

Συμβουλές και στήριξη – επείγουσες βοηθητικές ενέργειες

Μπορείτε να απευθυνθείτε στην εφημερεύουσα υπηρεσία ασφαλείας όλο το εικοσιτετράωρο.



## ÄLDREFÖRVALTNINGEN

106 64 Stockholm  
Τηλ. 08-508 36 200

Φαξ: 08-508 36 248

[www.stockholm.se](http://www.stockholm.se)